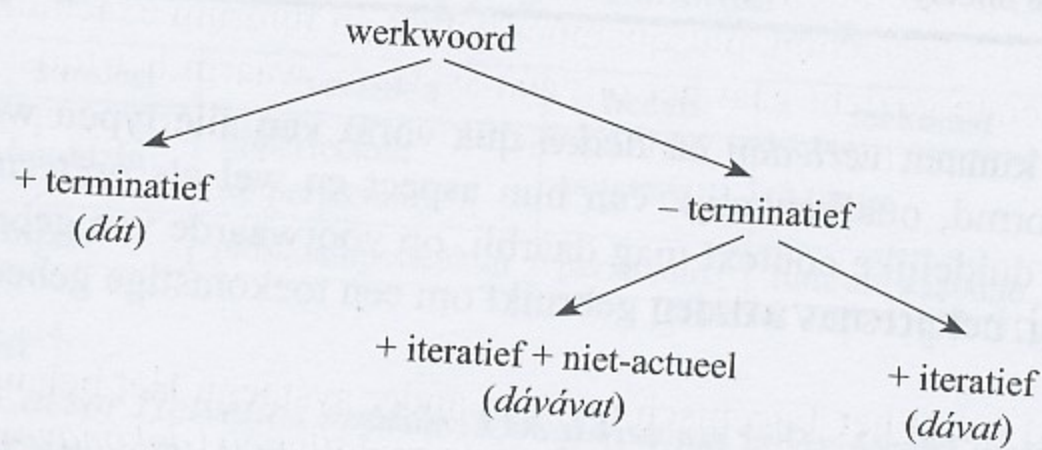


d.w.z. de situatie is voorgesteld als iets wat af is of af zal zijn, vóórdat de semantische inhoud wordt geëffectueerd. Het begrip *durativiteit* geeft een situatie zonder inherent eindpunt weer. De situatie kan dus nog voortduren of de spreker kan de notie "beëindigd" of "niet-beëindigd" doodleuk buiten beschouwing laten.

Vergelijk:

Terminatief	Vertaling	Verklaring
dal jsem mu korunu	ik gaf hem een kroon ik heb hem een kroon gegeven	Hij heeft de munt
dám mu korunu	ik zal hem een kroon geven (straks) geef ik hem een kroon	Hij zal een kroon hebben
Duratief	Vertaling	Verklaring
dával jsem mu korunu	(toen) gaf ik hem een kroon (toen) ik hem een kroon had gegeven, ...	We weten niet of hij die kroon nog heeft
dávám mu korunu	ik geef hem (nu/dadelijk) een kroon ik ben hem een kroon aan het geven	Hij krijgt een kroon (maar ik weet niet wat hij ermee gaat doen, of hij hem aanneemt)
budu mu dát korunu	ik zal hem een kroon geven	De handeling wordt naar de toekomst verplaatst

Net zoals in het voorbeeld komen de meeste werkwoorden in twee parallelle vormen voor die allemaal dezelfde semantische betekenis hebben, maar verschillende aspecten uitdrukken. De aspecten zijn daarbij *terminatief* × *duratief*. Soms bestaat er ook een derde vorm van het werkwoord met dezelfde semantische lading. Deze vorm drukt dan binnen de durativiteit weer *iterativiteit* (een zich regelmatig herhalende maar niet-actuele handeling) uit versus (*zuiver*) *duratief* (de handeling sec wordt vermeld, zonder te vermelden of die "af" is)¹⁸:



Iterativiteit wordt meestal als een vorm van *Aktionsart* beschouwd.¹⁹ Naast werkwoorden in twee of drie vormen, waarbij de terminatieve en/of de duratieve

¹⁸ Schema uit Petr 1986: 180.

¹⁹ Vgl. Norbert Nübler: "Iterativnost (frekventativnost, násobenost, opakovanost)", in: Karlík 2002: 188–189.